

**MUNICIPALITÉ DE LA NATION      THE NATION MUNICIPALITY**  
**ASSEMBLÉE PUBLIQUE SELON      PUBLIC MEETING UNDER SECTION 34**  
**L'ARTICLE 34 DE LA LOI SUR      OF THE PLANNING ACT**  
**L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**  
**LE LUNDI 10 JANVIER 2011      MONDAY, JANUARY 10<sup>TH</sup>, 2011,**  
**À 18 H      AT 6:00 P.M.**  
**HÔTEL DE VILLE,      TOWN HALL,**  
**CASSELMAN, ONTARIO**

*Présents à l'assemblée :      Present at the meeting:*

<b>Maire</b>	<b>François St.Amour</b>	<b>Mayor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Raymond Lalande</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Marcel Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Richard Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseillère</b>	<b>Danika Bourgeois-Desnoyers</b>	<b>Councillor</b>
<b>Greffière</b>	<b>Mary J. McCuaig</b>	<b>Clerk</b>
<b>Urbaniste</b>	<b>Guylain Laflèche</b>	<b>Planner</b>

**Résolution / Resolution no 7-2011**

Proposée par : / Moved by:      Raymond Lalande  
 Appuyée par : / Seconded by:      Danika Bourgeois-Desnoyers

**OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**  
**PUBLIQUE – DOSSIER ZBL-18-2010**

**OPENING OF THE PUBLIC MEETING -**  
**FILE ZBL-18-2010**

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18 h 26.

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6:26 p.m.

Adoptée

Carried

2.1

**Marc Bercier, dossier ZBL-18-2010, partie des lots 23 & 24, concession 8 de l'ancien canton de Calédonia**

**Marc Bercier, File ZBL-18-2010, Part of Lots 23 & 24, Concession 8 in the former Township of Caledonia**

**Était présent : / Was present: Aucune présence./No attendance.**

M. Laflèche présente la demande. Aucun commentaire n'a été reçu. Aucune objection n'a été reçue.

Mr. Laflèche presented the request. No objections, no comments were received.

**AJOURNEMENT      ADJOURNMENT**

**Résolution / Resolution no 8-2011**

Proposée par : / Moved by: Raymond Lalande  
Appuyée par : / Seconded by: Danika Bourgeois-Desnoyers

**AJOURNEMENT**

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 30.

Adoptée

**ADJOURNMENT**

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 6:30 p.m.

Carried

---

François St.Amour  
Maire / Mayor

---

Mary J. McCuaig  
Greffière / Clerk